

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 74 (1980)  
**Heft:** 17

**Rubrik:** Anzeigen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Anzeigen

**Aarau.** Gehörlosenverein Aargau. Zur Wanderung in Schöftland treffen wir uns am Sonntag, 7. September 1980, um 10.00 Uhr beim Bahnhof Schöftland. Wanderung über Böler—Kirchrued—Schöftland auf guten Wanderwegen. Picknick aus dem Rucksack. Abschluss der Wanderung um 16.00 Uhr. Ich freue mich, wenn viele mitmachen und einander kennenlernen werden (Marschzeit 3 Stunden und 30 Minuten).

Präsident: Heinz von Arx

**Basel.** Samstag, 6. September, 18.00 Uhr, Gottesdienst im Pfarreiheim St. Franziskus in Riehen (Haltestelle Pfaffenloch). Anschliessend Imbiss. Wir begrüssen besonders die Teilnehmer am Ehemaligentag der Taubstummen- und Sprachheilschule Riehen.

R. Kuhn

**Basel.** Dienstag, 9. September 1980, 13.00 Uhr: Altersclub, Besuch der Grün 80. Wir treffen uns um 13.00 Uhr beim Haupteingang. Jedermann ist herzlich eingeladen mitzukommen! (Einladung folgt.)

Die Beratungsstelle

**Basel-Land.** Sonntag, 7. September, 14.15 Uhr, Gottesdienst in der Gemeindestube in Liestal, Rheinstrasse 21. Anschliessend Kaffee.

Pfr. W. Sutter

**Bündner Gehörlosen-Sportgruppe.** Am 4. und 5. Oktober 1980 organisiere ich eine Höhenwanderung im Engadin. Es sind alle Wanderlustigen eingeladen zu dieser abwechslungsreichen Höhenwanderung mit herrlichem Ausblick auf die Oberengadiner Berg- und Seelandschaft. Der Höhenweg, der Via Engadina heisst, ist 19 km lang und führt vom Corviglia-Gebiet bei St. Moritz ohne wesentliche Steigungen nach Maloja. Kosten pro Person Fr. 40.— (Uebernachtung, Nachtessen und Frühstück in Sils Baselgia und Heimfahrt mit Postauto). Treffpunkt: Samstag, den 4. Oktober, um 15.00 Uhr beim Bahnhof Chur, dann mit Privatautos nach Sils Baselgia. Anmeldung bis zum 18. September 1980 an Gian Duri Bivetti, Chesa Fortuna, 7514 Sils Maria.

Ich würde mich sehr freuen, wenn sich viele anmelden würden. Alle Angemeldeten bekommen ein genaues Programm.

Gian Duri Bivetti

**Bündner Gehörlosenverein.** Am Sonntag, dem 7. September, bei gutem Wetter Familienpicknick bei der Burgruine Jürgenberg, Bündner Oberland. Treffpunkt 10.30 Uhr. Auskunft erteilt Felix Urech, Heroldstrasse 25, 7000 Chur.

**Frutigen.** 7. September 1980, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus. Anschliessend Zvieri. Predigt: Herr Baumann, Thun. Zum Besuch laden wir freundlich ein.

Pfr. H. Giezendanner

**Langenthal.** 1. September 1980, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus. Anschliessend Zvieri. Freundliche Einladung.

Pfr. H. Giezendanner

**Luzern.** Der geplante Ausflug nach Beritswil findet nicht statt. Wir kommen am 14. September vom Ferienlager Davos heim. Der 21. September soll daher frei bleiben. Am 28. September findet in der Pauluskirche in Luzern der Schwerhörigengottes-

dienst, gehalten von Pater Grod, statt. Er ist um 15.00. Diesmal sind auch die Gehörlosen von Luzern und Umgebung dazu eingeladen.

Pater Franz Grod und Hedy Amrein

**Meiringen.** 31. August 1980, 14.00 Uhr, Gottesdienst in der Kapelle. Anschliessend Zvieri im Restaurant «Weisses Kreuz». Freundliche Einladung.

Pfr. H. Giezendanner

**Olten.** Sonntag, 7. September, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Gemeindesaal der Pauluskirche. Anschliessend Kaffee.

Pfr. W. Sutter

**Rheineck.** Gottesdienst, 7. September 1980, 14.30 Uhr im Evangelischen Kirchgemeindehaus. Anschliessend gemeinsamer Imbiss. Freundliche Einladung.

Pfr. W. Spangler

**St. Gallen.** Sonntag, 14. September, 10.15 Uhr Gottesdienst in der Herz-Jesu-Kapelle. Von 9.30 Uhr an Beichtgelegenheit in der Galluskapelle. Nach dem Gottesdienst Kaffee im Pfarreiheim Dom. Herzliche Einladung!

P. Gotthard Bühler

**Solothurn.** Sonntag, 14. September, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Pfarreiheim an der Nictumgasse. Anschliessend Kaffee.

Pfr. W. Sutter

**Thurgau.** Sonntag, den 14. September 1980, Ausfahrt auf die Insel Reichenau mit Messfeier in der St.-Peter-Kirche. Mittagsmahl in Gottlieben. Kostenanteil pro Teilnehmer Fr. 17.—. Abfahrt ab Bahnhof Weinfelden um 10.15, ab Bahnhof Kreuzlingen um 10.45. Wir fahren mit einem schönen Autocar und sind zirka 18.00 wieder zurück in Weinfelden. Alle sind herzlich willkommen. Anmeldung bitte bis 7. September an mich.

Pfarrer W. F. Probst, 8597 Landschlacht

**Gehörlosenverein Winterthur.** Fahrt in die «altehrwürdige Zeit» zurück. Am Samstag, 13. September, bei jedem Wetter (siehe Gehörlosenzeitung 13/14 und 15/16). Bitte die Identitätskarte oder den Pass mitnehmen und ja nicht vergessen. Pauschalpreis: Car- und Bahnfahrt und Mittagessen Fr. 52.—. Einzahlung an Reisekasse des Gehörlosenvereins Winterthur, PC-Konto 84-5355. Auf Wiedersehen beim «St.-Anna-Hof», Oerlikon und im Hotel Winterthur (früher Volkshaus), Winterthur. Der Vorstand

**Zürich.** Tagung der katholischen Gehörlosen zusammen mit dem spanischen gehörlosen Priester, Pater Augustin Yanes Valer, aus Madrid, am Sonntag, 7. September 1980. 10.00 Uhr Gottesdienst in der Gehörlosenkirche, Oerlikonerstrasse 98, Zürich. Unser spanischer Gast wird die Predigt halten, Rolf Ruf eine Pantomime spielen. Anschliessend gemeinsames Mittagessen im Hotel International (Kosten pro Person für das Essen Fr. 10.—). Anmeldung an die Behindertenseelsorge, Schrennengasse 26, 8003 Zürich, Telefon 01 35 11 11.

Um 14.30 Uhr hält Pater Agustin Yanes Valer im Hotel International einen Vortrag über das Thema «Probleme der Gehörlosenbildung in Spanien». Dazu sind auch nichtkatholische Gehörlose und ihre Freunde herzlich eingeladen.

Pfarrer Hans Brügger

## Vorführung von Bildschirmtext

Montag, 8. September 1980, 20.00 Uhr, im Klubraum der Gehörlosen, Oerlikonerstrasse 98, Zürich Oerlikon, wird das neue «Radio der Gehörlosen» vorgestellt. Alle sind herzlich willkommen.

Die Anlage bleibt bis Mitte Oktober im Klubraum zur freien Bedienung.

## Fussball-Meisterschaft des GSC Bern

- 6. 9. Bümpliz 78 c—Gehörlosen
- 20. 9. Gehörlosen—Post
- 4. 10. Lyss a—Gehörlosen
- 11. 10. Gehörlosen—Mett b
- 18. 10. König—Gehörlosen
- 1. 11. Gehörlosen—Ticino
- 8. 11. Gehörlosen—Flamatt
- 15. 11. Muri-Gümligen—Gehörlosen
- 22. 11. Gehörlosen—Länggasse

Die Heimspiele finden jeweils am Samstag um 15.00 Uhr auf der Allmend statt. Der Beginn der übrigen Spiele erscheint jeweils am Freitag in der Zeitung (Der Bund oder Berner Zeitung).

Reformierte Gehörlosengemeinde des Kantons Zürich

## Gottesdienste und Veranstaltungen im September 1980

7. September

Zusammen mit der Kirchgemeinde Lindau im Buck-Schulhaus in Tagelswangen (Busverbindung zum Bahnhof Effretikon): Ab 8.30 Uhr Gemeindefrühstück. 10.00 Uhr Familiengottesdienst (siehe auch unsere «Mitteilungen»).

(Der vorgesehene Gottesdienst, 14.30 Uhr in Männedorf, fällt gemäss Beschluss des Gemeindevorstandes vom 14. August 1980 aus.)

11. September 19.30 Uhr (Donnerstag)

8. Sitzung des Gemeindevorstandes im Foyer der Gehörlosenkirche in Zürich Oerlikon.

14. September 14.30 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl in Winterthur, Kirchengemeinde Liebestrasse (auch für die Kreise Turbenthal und Weinland). Opfer: «Team 76».

19. September 20.00 Uhr

Konzert für Orgel sowie Kammermusik in der Gehörlosenkirche Zürich Oerlikon (auch für Hörgeschädigte, nicht für Volltaube).

21. September 15.00 Uhr (Betttag)

Oekumenische Bettagsfeier in der Gehörlosenkirche Zürich Oerlikon.

Liturgie: Pfr. H. Brügger

Predigt: Pfr. E. Kolb

Opfer: Baufonds Kappel (Kirchenrat).

22. bis 27. September

XI. Int. ökumenischer Gehörlosenseelsorger-Kongress in Lystrup-have, Dänemark.

3. Sitzung Int. Gehörlosenseelsorge.

(Pfr. E. Kolb ist abwesend.)

Der Gemeindevorstand

## Katholischer Gehörlosen-Gottesdienst, Graubünden

Wegen Umbaus des Johannesstiftes in Zizers kann der Gottesdienst dort nicht stattfinden. In Berücksichtigung der jetzigen Anlässe und nach Orientierung der Organisatoren des Familienpicknicks auf der Jörgenburg bei Waltensburg kann und soll der Wortgottesdienst bei der Ruine der Schlosskapelle nach der Mittagsverpflegung stattfinden, also auch am Sonntag, 7. Sept. 1980 (von 13.00 bis 14.00 Uhr). Diese Lösung erspart doppelte Reisekosten, ermöglicht vielen die Teilnahme und ist auch für den Pfarrer günstiger. Bei Wetterverschlechterung wäre die Dorfkirche Waltensburg mit den ansprechenden Kunstbildern aus der Bibel sehr ideal für einen «Gesprächsgottesdienst». Mit den teilnehmenden Familien freue ich mich auf dieses «Kontakt-Familien-Picknick».

Pfr. Johannes Cadruvi

## Missionstreffen in St. Gallen

Sonntag, 31. August 1980  
im Evangelischen Kirchgemeindehaus  
St. Mangen, St. Gallen

10.30 Uhr

Gottesdienst

Predigt: Pfr. A. J. Andeweg, Beirut  
Liturgie: Pfr. W. Spengler

14.00 Uhr

Mitgliederversammlung

des Vereins «Hilfe für Taubstumme und  
Gebrechliche im Vordern Orient»

Jahresgeschäfte

Bericht über Beirut und Salt

Film über Jordanien

Freundliche Einladung!

Der Vorstand des Schweizer Komitees

**Zentralbibliothek (Fachbibliothek):** Biobibliothek: Heinrich Beglinger, Kantonale Spachschule, 3053 Münsingen. — **Schweiz:** Verein der Hörgeradenbücher bei Bern. — **A:** Schweiz, Gläsern, Glarusstrasse 41, Postfach 25, 7000 Chur. — **Schweizerischer Gehörlosenbund (SGB):** Präsident: P. — **Präsident:** Felix Urech, Heimatstrasse 25, 7000 Chur. — **SGB:** Präsident: P. — **Präsident:** Carlos Michaud, 3, Rue du Parc de Valency, 1004 Lausanne. — **Motorrahrner Vereinigung:** Gehörloser Motorrahrner; Plastidienstrasse 29, 3550 Langnau.

**Gehörlosen-Zeitung:** Herausgeber: Schweiz, Verband für das Gehörlosenwesen Bern: Sekretariat: Thunstrasse 13, Bern. Tel. 031 44 10 26. Erscheinet je am 1. und am 15. jeden Monats. Redaktion: Erhard Conzetti, Kreuzstrasse 45, 7000 Chur. Tel. 058 27 15 98. Verwaltung: Ernst Wenger, Postfach 52, 3110 Münsingen. Tel. 032 22 11. privat 031 92 15 822. — **Druck und Spedition:** Fischer Druck AG, 3110 Münsingen. Tel. 031 92 22 11. — **Abonnementpreis:** Fr. 11.— für das halbe Jahr, Fr. 20.— für das ganze Jahr. — **Ausland** (Postcheck-Nr. 30—35933 Bern. — **Berufsschule für Gehörlosengeschäfte:** Fachklassen und Klassen für allgemein bildenden Unterricht in Bern, Luzern und Zürich. Schulleitung: H. Weber, Breitistrasse 6, 8853 Dietikon. Sekretariat: E. Schlienger, 041 23 04 05; 9000 St. Gallen: Oberer Graben 11, Tel. 071 22 93 53; 8057 Zürich, Tel. 01 46 53 97. — **Gebrüderlosesealsektor:** Schweiz, Arbeitsgemeinschaft für Gehörlosenfürsorge: Schweiz, Präsident: Pfr. Willi Pfister, Blümlisalpstrasse 14, 3074 Muri, Tel. 031 52 29 64.

## Gehörlosensportverein Zürich

### 3. Jassturnier in Zürich 1980

Samstag nachmittag, den 13. September 1980, im Restaurant Sihlhof, 1. Stock.

Ort: Restaurant Sihlhof, Stauffacherquai 1 (Sihlbrücke), Tram Nr. 14 vom HB bis Stauffacher (3. Haltestelle nach Triemli).

**Jassen:** Einzel-Schieber mit zugelosten Partner. Beim Schieber kann Vierfarben-Obenabe und -Untenufe gewählt werden.

**Preise:** Erster bis dritter Rang: Je einen Becher. Alle Teilnehmer bekommen Naturalpreise.

**Einsatzgebühr:** Fr. 13.—. Beginn um 13.30 Uhr.

**Anmeldeschluss:** 5. September 1980. Anmeldungen an Jassleiter: Silvio Spahni, Sihlfeldstrasse 118, 8004 Zürich.

## Wir gratulieren

Frau Annemarie Urech-Huder, die Gattin des Präsidenten des Schweizerischen Gehörlosenbundes, hat im Spital in Scuol/Schuls im Unterengadin ihr erstes Kind, Therese Silvia, geboren. Dies ausgerechnet während der Durchführung eines Jugendlagers.

Den glücklichen Eltern gratulieren wir herzlich.

## Liebe Gratulanten



Ueberwältigt von so vielen Zeichen der Liebe und Anhänglichkeit anlässlich meines Geburtstages sage ich Euch auf diesem Wege meinen herzlichen Dank.

Ich wünsche auch Euch alles Gute und grüsse recht lieb

Ida Groth, Rebbergstrasse 24, Wettingen

## Abt. Kegeln

### Einladung zur 4. Zürcher Kegelmeisterschaft 1980

**Wann:**

am 11. Oktober 1980 (Samstag).

**Wo:**

in Zürich, im Restaurant Einsiedlerhof, Steinkluppenweg 5, (Hirschwiesenstrasse) Richtung Oerlikon.

**Würfe:**

50 Schuss, 25 Voll und 25 Spick.

**Auszeichnung:** Wanderpreis, Pokal, schöne Medaillen.

**Teilnahmeberechtigt:**

Alle (Mitglieder und Nichtmitglieder können mitmachen).

**Startgeld:**

Fr. 16.—. Nachmeldung möglich, Fr. 2.— Zuschlag. Einzahlungsschein gilt als Anmeldung. Postcheckkonto 80-53426, Ausländischer Gehörlosenverein in Zürich.

**Anmeldung:**

Bitte Startzeit hinten auf dem Einzahlungsschein angeben und diesen senden an: Licciardello Giuseppe, Archstrasse 15, 8610 Uster.

**Anmeldeschluss:**

12. September 1980.

Mit freundlichen Grüßen und «Guet Holz»  
Der Vorstand

Ich melde mich zum Pokalkegeln an.

Name:

Vorname:

Strasse:

PLZ: Ort:

Startzeit:

Unterschrift: